



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0153

Lunedì 29.03.2004

Sommario:

- ◆ **LE UDIENZE**
- ◆ **UDIENZA AI MEMBRI DELL' "AMERICAN JEWISH JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE"**
- ◆ **INTERVENTO DELL'OSSERVATORE PERMANENTE DELLA SANTA SEDE PRESSO L'UFFICIO DELLE NAZIONI UNITE A GINEVRA NELLA 60 a SESSIONE DELLA COMMISSIONE DEI DIRITTI UMANI**
- ◆ **AVVISO DI CONFERENZA STAMPA**

◆ **LE UDIENZE**

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

Ecc.mi Presuli della Conferenza Episcopale degli Stati Uniti d'America (Regione XIV), in Visita "ad Limina Apostolorum":

S.E. Mons. John Francis Donoghue, Arcivescovo di Atlanta;

S.E. Mons. Robert Joseph Baker, Vescovo di Charleston

con il Vescovo emerito:

S.E. Mons. David Bernard Thompson;

S.E. Mons. Peter Joseph Jugis, Vescovo di Charlotte

con il Vescovo emerito:

S.E. Mons. William George Curlin;

S.E. Mons. Francis Joseph Gossman, Vescovo di Raleigh;

Rev.do Mons. Ambrose Madtha, Consigliere di Nunziatura, Incaricato d'affari a.i., Nunziatura Apostolica nella Repubblica di Cina;

Membri dell' "American Jewish Joint Distribution Committee". Membri dell' "American Jewish Joint Distribution Committee".

[00476-01.01]

UDIENZA AI MEMBRI DELL' "AMERICAN JEWISH JOINT DISTRIBUTION COMMITTEE"

A fine mattinata, il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza i Membri dell' "*American Jewish Joint Distribution Committee*" ed ha loro rivolto le seguenti parole di saluto:

• SALUTO DEL SANTO PADRE

Distinguished Guests,

It is a great pleasure for me to welcome you, the President and members of the American Jewish Joint Distribution Committee. Your visit is yet another sign of the bonds of friendship between the Jewish people and the Catholic Church, bonds which we hope will grow ever stronger.

God has created man in his image and has endowed human beings with the capacity to love. It is through love that we fulfil our destiny to act in the likeness of God. From this stems our duty to serve one another according to the commandment found in the Book of Leviticus: "You shall love your neighbour as yourself. I am the Lord" (19:18). We are called especially to serve those who need our help to live in security, justice and freedom.

I gladly encourage the activity of your Joint Committee. May God bless your efforts and grant you success in helping those in need.

[00477-02.01] [Original text: English]

INTERVENTO DELL'OSSERVATORE PERMANENTE DELLA SANTA SEDE PRESSO L'UFFICIO DELLE NAZIONI UNITE A GINEVRA NELLA 60ª SESSIONE DELLA COMMISSIONE DEI DIRITTI UMANI

Nel corso della 60ª Sessione della Commissione dell'O.N.U. sui Diritti Umani, S.E. Mons. Silvano Maria Tomasi, Osservatore Permanente presso l'Ufficio delle Nazioni Unite e le Istituzioni specializzate a Ginevra, ha preso la parola sull'Item 7 concernente il "diritto allo sviluppo".

Riportiamo qui di seguito l'intervento pronunciato il 24 marzo 2004:

• INTERVENTO DI S.E. MONS. SILVANO M. TOMASI

Mr. Chairman,

1. The pace of change has accelerated in a very tangible and visible way in recent years. Technology advances and the interconnectedness that economic processes and information have brought about demand difficult adjustments for the world of work and for political systems. New and serious venues are needed to assess the impact of globalization especially on the poorer and more vulnerable members of societies.

The Delegation of the Holy See views the current discussion on the Right to Development as a specially important and timely dialogue within the United Nations at this time when the gap between incomes in the richest and poorest countries seems widening. Globalization has allowed the emergence of a true planetary conscience more sensitive to injustice, to poverty, to discrimination, to degradation of the environment, and with greater expectations that a convergence of efforts will remedy these shortcomings. A positive result of the many debates on development has highlighted the fact that a synergy is required between economic growth, that adds to the material wellbeing of society and of individuals, and the growth of the whole person and her/his human rights.

2. The Right to Development connects and animates the promotion and protection of the two interdependent Covenants of human rights that serve as lungs providing oxygen for the flourishing of civil society. Civil and political rights and economic, social and cultural rights are mutually reinforcing and development is the fruit of their implementation.

The Declaration on the Right to Development adopted by the General Assembly in 1986 is unique among other international human rights standards in that it identifies the individual person as the focus and beneficiary of the right, with the State as the primary duty bearer. At the same time, it makes an explicit connection between this right and the obligation for international cooperation to assist individual States in their duties as the primary promoter and protector of the individual's right to development. If globalization makes the single State less autonomous it imposes greater responsibility on the international community to help it in securing the right to development. In this global partnership, resources allocation plays a crucial role and their priority should be directed to enhance the the creativity of individuals, women and men, so that they remain the real protagonists of any development. Unfortunately, writes Pope John Paul II, "many people, perhaps the majority today, do not have the means which would enable them to take their place in an effective and humanly dignified way within a productive system in which work is truly essential. They have no possibility of acquiring the basic knowledge which would enable them to express their creativity and develop their potential". (Encyclical Letter *Centesimus Annus*, n. 34) The indispensable convergence of human rights and economic policies becomes self-evident.

3. The interdependence of rights and responsibilities among the individual, family, State and international community is a frequent theme in the social teaching of the Holy See and this interdependence is quickly becoming part of most discussions about the impact of globalization. However, we believe that States have the primary responsibility to promote, protect and implement the Right to Development. The complementarity of different stakeholders proves effective and productive when subsidiarity is respected and the same goal is pursued of social inclusion development of personal capabilities. Thus, in dealing with the international system of governance, States, including the poorest, should be permitted rightful access to the decision-making procedures of organizations and institutions which affect their future.

4. It is to be expected that with its wide and novel scope, discussion about the Right to Development will be a difficult challenge to the United Nations community. However, the last Working Group has offered a hopeful indication that future RTD discussions can be more concrete by involving States, the U.N. Agencies, the International Financial, Trade, and Development Institutions, and representatives of civil society.

Mr. Chairman, future discussions about RTD within the proposed Task Force and within the Working Group could provide valuable opportunities for us to learn from the experience of various segments of society while working through a convergence of opinions that could lead to a more effective promotion of civil, cultural, economic, political and social rights that protect each person's and each country's right to development, that is one framework of integral development.

AVVISO DI CONFERENZA STAMPA

Si informano i giornalisti accreditati che **venerdì 2 aprile 2004**, alle **ore 11.30**, nell'*Aula Giovanni Paolo II* della Sala Stampa della Santa Sede, avrà luogo la Conferenza Stampa di **presentazione del volume *Spiritus et Sponsa***, Atti della Giornata commemorativa del XL della *Sacrosanctum Concilium* (Roma, 4 dicembre 2003).

Interverranno:

Em.mo Card. Francis Arinze, Prefetto della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti;

S.E. l'Arcivescovo Mons. Domenico Sorrentino, Segretario della Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti;

P. Juan Javier Flores Arcas, Preside del Pontificio Istituto Liturgico di S. Anselmo a Roma;

Mons. Giuseppe Liberto, Maestro Direttore della Cappella Musicale Pontificia.

Copie del volume saranno a disposizione dei giornalisti accreditati.

[00467-01.02]

[B0153-XX.01]
